

# TAVOLA ROTONDA

## «Germania e Italia: la comunicazione tramite il trasferimento di conoscenze»



Inserita nell'ambito di un progetto finanziato dal DAAD che punta ad evidenziare aspetti critici del dialogo italo-tedesco, la tavola rotonda persegue un duplice scopo: da un lato essa intende proporsi come un momento di riflessione sul ruolo della traduzione nella formazione del dibattito pubblico, dall'altro aspira a trarre dalla discussione spunti e approcci diversificati. Questi ultimi verranno tenuti in considerazione nella fase successiva della ricerca, volta a realizzare l'obiettivo finale del progetto, ovvero la creazione di una banca dati terminologica e interculturale bilingue, dedicata all'attualità, alla società e ai mass media dei due paesi.



**Università degli Studi Internazionali di Roma**

**19 dicembre 2013**  
**10.00 – 13.00 Aula Magna**

#### **Interverranno:**

Prof. Dr. phil. Klaus-Dirk Schmitz, Fachhochschule Köln  
Prof. Federico Zanettin, Università di Perugia  
Dr. Tobias Bargmann, Direttore DAAD Roma  
Heinrich Offen, Universität Mainz/Germersheim  
Patrizia Mauracher, Interprete del Senato della Repubblica  
Federica Pisanelli, Università degli Studi Internazionali di Roma  
Ivana Calciano, Universität Mainz/Germersheim

#### **Moderazione:**

Prof. aggr. Fabio Proia, Università degli Studi Internazionali di Roma  
Dr. Claudio Fantinuoli, Universität Mainz/Germersheim

**Sono vivamente invitati a partecipare tutti gli interessati.**  
Con interpretazione simultanea tedesco-italiano.

Contatti:

[fantinuoli@uni-mainz.de](mailto:fantinuoli@uni-mainz.de)  
[fabio.proia@unint.eu](mailto:fabio.proia@unint.eu)

**DAAD**

Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service



JOHANNES GUTENBERG  
UNIVERSITÄT MAINZ

